**![4140_1[1]]()**

**UMOWA PARTNERSTWA**

zawarta w …………………… dnia ……………………… roku

pomiędzy:

……………………………………………………………………………………………………………………….

z siedzibą w …………………………, ul. …………………………………….. ,

reprezentowanym przez ……………………………………..…, na podstawie ……………..……………....

zwanym dalej „Beneficjentem”

a

……………………………………………………………………………………………………………………….

z siedzibą w …………………………, ul. …………………………………….. ,

reprezentowanym przez …………………………………….…, na podstawie ……………………….……..

.

zwanym dalej „Partnerem”,

zwanymi dalej „Stronami”,

zwana dalej „Umową”.

**Preambuła**

Mając na względzie przygotowanie i realizację projektu pn. „*…………………………………………..”*, złożonego/ który zostanie złożony[[1]](#footnote-1) do dofinansowania w ramach *Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 w ramach Programu PL13 Ograniczanie społecznych nierówności w zdrowiu* zawiązane zostaje Partnerstwo, uwzględniające postanowienia:

* Memorandum of Understanding wdrażania Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 pomiędzy Królestwem Norwegii a Rzecząpospolitą Polską podpisanym dnia 10 czerwca 2011 r.
* Regulacjii w sprawie wdrażania Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009-2014 przyjętymi przez Norweskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych zgodnie z art. 8.8 Umowy pomiędzy Królestwem Norwegii a Unią Europejską w sprawie Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2009-2014 w dniu 11 lutego 2011 r., wraz z załącznikami, zwanymi dalej „Regulacjami”,
* Umowy w sprawie Programu z dnia 20 grudnia 2012 r. pomiędzy Norweskim Ministerstwem Spraw Zagranicznych (NMSZ) a Krajowym Punktem Kontaktowym w sprawie dofinansowania programu Ograniczanie społecznych nierówności w zdrowiu
* Porozumienia w sprawie realizacji Programu Ograniczanie społecznych nierówności w zdrowiu pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego a Ministrem Zdrowia z dnia 29 stycznia 2013 r.,
* wszelkich wytycznych przyjętych przez Norweskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych (NMSZ), Krajowy Punkt Kontaktowy (KPK) i Operatora Programu (OP).

określających odpowiedzialność Beneficjenta za prawidłową i skuteczną realizację Projektu, w tym za ustanowienie przejrzystych zasad współpracy z Partnerem Projektu.

Strony Umowy zgodnie oświadczają, że zawierają Umowę następującej treści:

**§ 1.**

# Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest uregulowanie wzajemnych praw i obowiązków Stron w ramach Partnerstwa mającego na celu realizację Projektu pt. ……………………………………………………………………………………... w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014, zwanego dalej „Projektem”.
2. Umowa określa zasady funkcjonowania Partnerstwa oraz zasady współpracy Beneficjenta i Partnera przy realizacji Projektu.

**§ 2.**

# Cel partnerstwa

Celem partnerstwa jest…………………………………………………………………………………………...

.

# § 3. Okres obowiązywania Umowy

1. Umowa obowiązuje od dnia jej podpisania do dnia upływu 5 lat od daty przyjęcia sprawozdania końcowego dla Projektu z zastrzeżeniem ust. 2.

2. W przypadku gdy Projekt nie otrzyma dofinansowania od Operatora Programu umowa zostanie rozwiązana przez Strony w terminie … dni od przekazania Beneficjentowi ostatecznej informacji w tym zakresie, chyba że Strony postanowią inaczej.[[2]](#footnote-2)

3. Początkowa data kwalifkowalności wydatków określona jest w decyzji o przyznaniu dofinansowania dla projektu, a końcowa data to …………….. r.

# § 4. Odpowiedzialność Stron

1. Strony Umowy ponoszą odpowiedzialność za skuteczne i terminowe wdrożenie Projektu zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem aplikacyjnym, umową w sprawie Projektu zawartą pomiędzy Operatorem Programu a Beneficjentem oraz niniejszą Umową. Strony Umowy zobowiązują się współdziałać w celu osiągnięcia celów Projektu.
2. Strony podejmują kluczowe decyzje w sprawie wdrażania Projektu oraz funkcjonowania partnerstwa, w szczególności:
	1. …
	2. …
	3. …
3. Strony ponoszą wspólnie odpowiedzialność za prawidłowe zarządzanie Projektem.
4. Strony zobowiązują się realizować swoje zadania z najwyższą starannością, zgodnie z dokumentami wskazanymi w Preambule oraz zgodnie z umową w sprawie realizacji projektu, która zostanie zawarta przez Beneficjenta z Operatorem Programu. Beneficjent przekaże Partnerowi niezwłocznie kopię podpisanej przez obie strony ww. Umowy.
5. Partner upoważnia Beneficjenta do reprezentowania go wobec Operatora Programu, Krajowego Punktu Kontaktowego oraz osób trzecich. Zakres upoważnienia został określony w Pełnomocnictwie dla Beneficjenta do reprezentowania Partnera,
6. Strony zobowiązują się nie wnosić wzajemnych roszczeń dotyczących zwrotu kosztów innych niż wynikających z zakresu obowiązków określonych w niniejszej Umowie i w dokumentacji Projektu przedłożonej Operatorowi Programu
7. Partner oświadcza, że zapoznał się z treścią dokumentów, o których mowa w preambule.

# § 5.Obowiązki Beneficjenta

Beneficjent jako instytucja wiodąca w Partnerstwie, odpowiedzialny jest za całościową koordynację, zarządzanie oraz wdrożenie Projektu, w szczególności:

1. reprezentowanie Partnera przed Operatorem Programu, Krajowym Punktem Kontaktowym oraz przedstawicielami darczyńców, jak również podmiotami uprawnionymi do kontroli, ewaluacji i audytu Projektu;
2. gromadzenie od Partnera wszystkich informacji i dokumentów niezbędnych do przygotowania wniosku;
3. przygotowanie i złożenie do Operatora Programu wniosku;
4. koordynowanie, monitorowanie i nadzorowanie prawidłowości realizacji działań w ramach Projektu;
5. podejmowanie środków naprawczych w przypadku opóźnień i nieprawidłowości w realizacji Projektu, a także gromadzenie i przekazywanie informacji o nieprawidłowościach do Operatora Programu;
6. koordynowanie i monitorowanie właściwej promocji Projektu zgodnie z odpowiednimi wytycznymi Darczyńców
7. współpracę z upoważnionymi instytucjami krajowymi oraz strony darczyńców w zakresie audytu, ewaluacji i kontroli prawidłowej realizacji Projektu;
8. wskazanie odrębnego rachunku bankowego Projektu w wybranym przez siebie banku, który będzie jedynym rachunkiem służącym do rozliczeń pomiędzy Operatorem Programu a Beneficjentem;
9. prowadzenie ewidencji zdarzeń księgowych w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację kosztów ponoszonych na realizację Projektu oraz powiązanie płatności z dokonywanymi wydatkami z Projektu, a także identyfikację dowodów, na podstawie, których dokonano płatności;
10. bieżące zarządzanie środkami finansowymi zgromadzonymi na rachunku bankowym Projektu;
11. monitorowanie wydatków dokonywanych w ramach Projektu zgodnie z założonym budżetem Projektu;
12. opracowywanie i terminowe przedkładanie do Operatora Programu wniosków o płatność na obowiązujących wzorach oraz w oparciu o informacje i dokumenty dostarczone przez Partnera;
13. konsultowanie z Operatorem Programu wszelkich problematycznych kwestii związanych z realizacją harmonogramu finansowego Projektu, w tym konieczności przesunięć środków w budżecie Projektu.

# § 6.Obowiązki Partnera

1. Partner zobowiązuje się do:

1. dostarczenia Beneficjentowi wszystkich informacji niezbędnych do przygotowania i realizacji wniosku aplikacyjnego;
2. wniesienia odpowiedniego udziału / wkładu w realizację Projektu *(np. wniesienia zasobów ludzkich, organizacyjnych, technicznych lub finansowych w proporcji odpowiadającej realizowanym zadaniom);*
3. poddania realizacji Projektu audytowi, ewaluacji oraz kontroli ze strony Operatora Programu oraz upoważnionych instytucji krajowych i strony państwa - darczyńcy oraz udostępnienia wszelkich wymaganych dokumentów w tym zakresie;
4. respektowania i przestrzegania wszelkich zaleceń i terminów określonych przez upoważnione instytucje w zakresie realizacji Projektu, w tym w celu naprawy i usunięcia ewentualnych uchybień lub nieprawidłowości;
5. właściwej promocji Projektu zgodnie z odpowiednimi wytycznymi Darczyńców w tym do umieszczenia logo Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014 w materiałach promocyjnych, informacyjnych oraz innych dokumentach wytwarzanych w ramach Projektu;
6. prowadzenia ewidencji zdarzeń księgowych w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację kosztów ponoszonych na realizację Projektu oraz powiązanie płatności z dokonywanymi wydatkami z Projektu, a także identyfikacje dowodów, na podstawie, których dokonano płatności;
7. współpracy z Beneficjentem w przygotowaniuwniosków o płatność oraz dostarczenie wszystkich niezbędnych dokumentów dotyczących realizowanych przez niego działań w terminach i formie umożliwiającej przygotowanie i terminowe złożenie wniosków o płatność przez Beneficjenta;
8. zwrotu wszelkich kwot otrzymanych w nadmiernej wysokości lub kwot uznanych za nienależnie wypłacone w zakresie realizowanej przez Partnera części Projekt;
9. w przypadku zgłoszenia uwag do wniosków o płatność przez Operatora Programu niezwłocznego dostarczenia wymaganych wyjaśnień i/lub dokumentów dotyczących realizowanych przez Partnera działań.
10. zapewnienia osiągnięcie zakładanych wskaźników wynikających z realizowanej przez niego części Projektu.

# § 7.Podział działań w Partnerstwie

1. Partner jest odpowiedzialny za realizację działań opisanych we wniosku aplikacyjnym na zasadach określonych niniejszą Umową.
2. Strony Umowy ustalają następujący podział działań:
	* + 1. Beneficjent jest odpowiedzialny za realizację następujących działań:
3. ………………………
4. ………………………
5. ………………………
6. ………………………
7. ………………………
	* + 1. Partner jest odpowiedzialny za realizację następujących działań:
8. ………………………
9. ………………………
10. ………………………
11. ………………………
12. ………………………
13. Zmiany w podziale działań nie mogą zagrażać terminowej i skutecznej realizacji Projektu.

# § 8.Współpraca z osobami trzecimi

1. Żadna ze Stron Umowy nie przeniesie swoich uprawnień i obowiązków wynikających z Umowy na inne podmioty bez uprzedniej zgody pozostałych Stron Umowy oraz akceptacji Operatora Programu, z zastrzeżeniem § 15.
2. Partner nie jest uprawniony do reprezentowania Stron w zakresie realizacji Projektu.

# § 9.Szczegółowy harmonogram realizacji działań

1. Harmonogram realizacji działań, w tym harmonogram wydatkowania środków, stanowi załącznik nr 4 do Umowy.
2. Jakakolwiek zmiana harmonogramu realizacji działań winna być uzgadniana pomiędzy Beneficjentem oraz Partnerem na piśmie. Strony zobowiązują się do niezwłocznego informowania się nawzajem o konieczności wprowadzenia zmian w harmonogramie realizacji działań, a w szczególności w przypadkach opóźnień mogących zagrażać terminowej realizacji Projektu.

# § 10.Budżet Projektu

* 1. Podział środków finansowych na realizację Projektu pomiędzy Beneficjentem a Partnerem określa Budżet, stanowiący załącznik nr 5 do Umowy. Budżet jest zgodny z budżetem Projektu określonym we wniosku aplikacyjnym.
	2. Szacowane wydatki kwalifikowane w ramach Projektu wynoszą ……………………………………….
	3. Szacowane całkowite wydatki w ramach Projektu wynoszą ………………………………………….....
	4. Każdy z Partnerów zapewni środki finansowe na realizację Projektu zgodnie z planowanym budżetem, w części zadań za które jest odpowiedzialny, o których mowa w ust. 6. W przypadku pojawienia się nieprawidłowości, Partner ponosi wszelkie konsekwencje związane z uchybieniami.
	5. Strony zobowiązują się do wniesienia wkładu własnego zgodnie z poniższymi wysokościami:
		+ Beneficjent –. … % wydatków kwalifkowalnych, tj. …………. PLN, co stanowi … % całkowitych wydatków kwalifikowanych w ramach Projektu
		+ Partner – …. % wydatków kwalifkowalnych, tj.…………..… PLN, co stanowi … % całkowitych wydatków kwalifikowanych w ramach Projektu.[[3]](#footnote-3)
	6. Następujące działania Partnera podlegają refundacji z budżetu Projektu:
1. …
2. …
3. …
	1. Koszty pośrednie Partnera będą wyliczane według następującej metody: …………………………../ Projekt nie przewiduje kosztów pośrednich[[4]](#footnote-4).
	2. Koszty pośrednie Partnera nie przekroczą kwoty … .[[5]](#footnote-5)

#

# § 11.Raportowanie i wnioski o płatność

1. Środki finansowe przekazywane Partnerowi przez Beneficjenta/ Operatora Programu stanowią refundację wydatków faktycznie poniesionych przez Partnera w związku z realizacją Projektu /zaliczki na dany okres sprawozdawczy.
2. W celu uzyskania refundacji/zaliczki na kolejny okres sprawozdawczy poniesionych wydatków Partner przekazuje Beneficjentowi w terminach … informacje na temat zrealizowanych przez siebie działań oraz dokumentację poświadczającą poniesienie kosztów i wydatków związanych z realizacją Projektu w danym okresie. W przypadku projektów realizowanych w partnerstwie można dołączyć fakturę lub inny dokument księgowy o równoważnej wartości dowodowej lub raport niezależnego biegłego rewidenta potwierdzający, że zgłoszone koszty został poniesione w zgodzie z Regulacjami, przepisami prawa krajowego i praktykami rachunkowości kraju partnera Projektu Beneficjent agreguje dane oraz informacje przekazane przez Partnera i w imieniu Partnerstwa składa wnioski o płatność i raport końcowy na wzorach określonych przez Operatora Programu.
3. W przypadku wydatków ponoszonych w walucie innej niż PLN, kwota wydatku przeliczana jest na PLN z wykorzystaniem kursu *….*. Partner informuje Beneficjenta o przyjętym do przeliczeń kursie wymiany. Do wniosku o płatność Beneficjent załącza informację o przyjętych do przeliczeń kursach wymiany.
4. W celu umożliwienia Beneficjentowi złożenia wniosków o płatność i raportu końcowego, Partner zobowiązuje się do dostarczenia informacji oraz dokumentów, o których mowa w ust. 2 w terminie … dni roboczych po zakończeniu okresu sprawozdawczego.
5. Beneficjent przekaże niezwłocznie Partnerowi ewentualne uwagi dotyczące przekazanych przez niego dokumentów.
6. W przypadku zgłoszenia uwag w przekazanej przez Partnera dokumentacji Partner, którego uwagi dotyczą, dostarczy do Beneficjenta we wskazanym przez niego terminie skorygowaną dokumentację i/lub udzieli stosownych wyjaśnień, tak aby umożliwić Beneficjentowi wywiązanie się z terminów przekazania odpowiedzi do Operatora Programu określonych w Umowie w sprawie Projektu.
7. Beneficjent przekazuje środki finansowe wydatków poniesionych przez Partnera w terminie ………… na rachunek Partnera o numerze ……………………………………………………………..

# § 12.Obowiązki w zakresie przechowywania dokumentacji oraz kontroli

1. Beneficjent oraz Partner zobowiązują się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu przez okres 3 lat od daty akceptacji sprawozdania końcowego z Programuw sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo oraz do informowania Operatora Programu o miejscu archiwizacji tej dokumentacji.
2. Beneficjent przechowuje całość dokumentacji dotyczącej realizacji Projektu, w tym oryginały dokumentów związanych z realizacją swojej części Projektu oraz kserokopie poświadczone za zgodność z oryginałem dokumentów dotyczących realizacji Projektu otrzymanych od Partnera.
3. W przypadku konieczności przedłużenia terminu o którym mowa w ust. 1 Operator Programu powiadomi o tym pisemnie Beneficjenta, który zobowiązany jest do powiadomienia o nowym Partnera.
4. Beneficjent oraz Partner zobowiązują się udostępnić do wglądu całość oryginalnej dokumentacji dotyczącej realizacji Projektu na wniosek instytucji uprawnionych do kontroli, ewaluacji lub audytu projektów realizowanych w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego w trakcie realizacji Projektu oraz w okresie wskazanym w ust. 1.

# § 13.Brak wypełniania obowiązków

1. W przypadku, gdy Partner nie wypełnia swoich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy lub Umowy w sprawie Projektu, Beneficjent w porozumieniu z Operatorem Programu może wykluczyć Partnera z Partnerstwa. Przepisy § 15 ust 2 stosuje się odpowiednio.
2. W przypadku, gdy niewypełnienie przez Partnera obowiązków związanych z realizacją Projektu spowodowało konsekwencje finansowe, Beneficjent w porozumieniu z Operatorem Programu może zażądać zwrotu środków przekazanych Partnerowi oraz dochodzić odszkodowania w wysokości powstałej szkody.

# § 14.Zwrot środków

1. W przypadku, gdy Operator Programu, Krajowy Punkt Kontaktowy lub strona darczyńców zażąda zwrotu części lub całości otrzymanego dofinansowania zgodnie z Umową w sprawie Projektu w części dotyczącej działań realizowanych przez Partnera, Beneficjent zobowiązany jest bezzwłocznie powiadomić Partnera o zaistniałej sytuacji poprzez przekazanie Partnerowi kopii pisma zawierającego żądanie zwrotu środków. Ponadto, Beneficjent powinien pisemnie poinformować Partnera o wysokości środków, które powinien zwrócić na konto Beneficjenta w związku z ww. żądaniem zwrotu.
2. Partner zobowiązany jest zwrócić na konto Beneficjenta kwotę określoną w piśmie Beneficjenta w terminie umożliwiającym zwrot środków do Operatora Programu w terminie określonym przez niego w piśmie zawierającym żądanie zwrotu środków.

# § 15.Zmiany w Partnerstwie

1. Strony Umowy zgadzają się nie występować z Partnerstwa chyba, że zaistnieją niezależne od Stron Umowy okoliczności, których nie można było wcześniej przewidzieć oraz które uniemożliwiają dalsze wykonywanie postanowień Umowy.
2. W przypadku wystąpienia okoliczności opisanych w ust. 1 lub § 13 ust. 1, Strony Umowy zobowiązane są do zastąpienia Partnera występującego z partnerstwa nową instytucją spełniającą warunki programowe postawione Partnerom / zapewnienia realizacji zadań, o których mowa w § 7 ust. 2 pkt 2.
3. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana w wyniku wystąpienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 lub § 13 ust. 1.

#

# § 16.Rozstrzyganie sporów

1. Podpisując niniejszą Umowę Strony zobowiązują się, iż w przypadku powstania sporów w związku z realizacją Umowy będą dążyły do polubownego ich rozwiązania.
2. W przypadku braku możliwości rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w ust. 1 w terminie ………. dni Strony Umowy ustalają zgodnie, że spór zostanie rozstrzygnięty przez sąd właściwy dla siedziby Beneficjenta.
3. Strony ustalają, iż prawem właściwym do zawarcia i wykonywania niniejszej umowy jest prawo …………..[[6]](#footnote-6)

# § 17.

# Ochrona rezultatów Projektu

Jeżeli rezultaty Projektu podlegają ochronie na gruncie powszechnie obowiązujących przepisów, Beneficjentowi i Partnerowi przysługują udziały w prawach majątkowych proporcjonalnie do wielkości wkładów wniesionych w powstanie tych rezultatów.[[7]](#footnote-7)

# § 18.[[8]](#footnote-8)Język Umowy

1. Niniejsza Umowa Partnerstwa została sporządzona w dwóch równorzędnych wersjach językowych: polskiej i angielskiej.
2. Językiem komunikacji w Partnerstwie jest język…...
3. Wszelka pisemna korespondencja pomiędzy Beneficjentem oraz Partnerem Projektu w sprawie realizacji przedmiotowej Umowy lub wdrażania Projektu będzie prowadzona w języku …………………….

**§ 19.**

**Prawa autorskie**

1. Strony oświadczają i zapewniają, że wszystkie materiały wypracowane w związku z realizacją Projektu na podstawie niniejszej Umowy Partnerstwa, zwane dalej „Materiałami”, nie będą w żaden sposób naruszały praw ani dóbr osób trzecich.
2. Partner udziela Beneficjentowi wyłącznego zezwolenia do rozporządzania i korzystania z Materiałów, w szczególności aktualizacji, ewentualnych tłumaczeń i modyfikacji tj. praw zależnych.
3. Osoby wnoszące wkład twórczy do Materiałów przenoszą całość majątkowych praw autorskich do jego wykorzystania wraz z prawem zezwalania na wykonywanie praw zależnych na Partnera Projektu /Beneficjenta.
4. Z chwilą przekazania Beneficjentowi przez Partnera Projektu w formie pisemnej lub elektronicznej Materiałów oraz ich poszczególnych elementów, Partner Projektu przenosi na Beneficjenta własność Materiałów oraz autorskie prawa majątkowe do nich wraz z prawem zezwalania na wykonywanie praw zależnych.

**§ 20.[[9]](#footnote-9)**

**Ochrona danych osobowych**

1. Beneficjent powierza Partnerowi/Partnerom przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Beneficjenta na warunkach opisanych w niniejszym paragrafie.
2. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne jeżeli osoba, której dane dotyczą wyrazi zgodę na ich przetwarzanie. Beneficjent przekazuje wzór oświadczenia o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych. Oświadczenia przechowuje Partner w swojej siedzibie.
3. Partner może powierzyć przetwarzanie danych osobowych podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, jak również zadania związane z monitoringiem i sprawozdawczością prowadzone w ramach Projektu jedynie wyjątkowo, za pisemną zgodą Beneficjenta i pod warunkiem, że Partner zawrze z podmiotem, któremu powierzono przetwarzanie danych osobowych umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych w kształcie zgodnym z postanowieniami niniejszego paragrafu.
4. Partner może umocować podmioty, o których mowa w ust. 3, do wydawania ich pracownikom upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
5. Powierzenie przetwarzania danych osobowych Partnerowi następuje wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy.
6. Przy przetwarzaniu danych osobowych Partner przestrzega zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
7. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczeni jedynie pracownicy Partnera oraz pracownicy podmiotów, o których mowa w ust. 3, posiadający imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych. Beneficjent zobowiązuje się do przekazania wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
8. Partner prowadzi ewidencję pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem umowy.
9. Partner jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu danych osobowych w tajemnicy przez pracowników mających do nich dostęp.
10. Partner niezwłocznie informuje Beneficjenta o:
	1. wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
	2. wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
11. Partner zobowiązuje się do udzielenia Beneficjentowi, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania wszystkich danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia przez niego i jego pracowników obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
12. Partner umożliwi Beneficjentowi, Operatorowi Programu/Krajowemu Punktowi Kontaktowemu w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli, w terminie wspólnie ustalonym, nie późniejszym jednak niż 5 dni kalendarzowych od dnia powiadomienia Partnera przez Beneficjenta/Operatora Programu/Krajowy Punkt Kontaktowy o zamiarze przeprowadzenia kontroli, w celu sprawdzenia prawidłowości przetwarzania oraz zabezpieczenia danych osobowych.
13. W przypadku powzięcia przez Beneficjenta, Operatora Programu lub Krajowy Punkt Kontaktowy wiadomości o rażącym naruszeniu przez Partnera zobowiązań wynikających z ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, rozporządzenia, o którym mowa w ust. 7, lub niniejszej umowy, Partner umożliwi Operatorowi Programu lub Krajowemu Punktowi Kontaktowemu dokonanie niezapowiedzianej kontroli, w celu, o którym mowa w ust. 12.

# § 21Informacje kontaktowe

* 1. Wszelka komunikacja związania z realizacją umowy będzie kierowana na poniższe adresy:

Beneficjent:

…………………………………………………………………...

ul. ………………………….

… - …… ………………….

tel. …………………………

fax: ………………………..

e-mail: …………………….

Partner:

…………………………………………………………………..

ul. ………………………….

… - …… ………………….

tel. …………………………

fax: ………………………..

e-mail: …………………….

* 1. Zmiana osób upoważnionych w niniejszej Umowie do kontaktów nie stanowi zmiany treści Umowy. Każda ze Stron może jednostronnie dokonać zmian w zakresie danych teleadresowych oraz osób upoważnionych do kontaktów, zawiadamiając o tym na piśmie drugą Stronę.

# § 22.Postanowienia końcowe

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie w dniu …../podpisania przez upoważnionych przedstawicieli Stron.
2. Strony zapewniają zgodność niniejszej Umowy z umową w sprawie Projektu.
3. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy, w tym załączników stanowiących jej integralną część wymagają sporządzenia aneksu w formie pisemnej podpisanego przez wszystkie Strony pod rygorem nieważności.
4. Umowę Partnerstwa sporządzono w ……egzemplarzach, w ……wersjach językowych dla każdej ze stron. W przypadku zawierania w przyszłości aneksów do niniejszej Umowy, aneksy te będą sporządzane w ilości egzemplarzy odpowiadającej ilości stron zawierających niniejszą Umowę, w …….. wersjach językowych.

**Załączniki do Umowy stanowiące jej integralną część:**

1. Załącznik nr 1 – Dokument potwierdzający umocowanie przedstawiciela Beneficjenta do działania w jego imieniu i na jego rzecz,
2. Załącznik nr 2 – Dokument potwierdzający umocowanie przedstawiciela Partnera do działania w jego imieniu i na jego rzecz,
3. Załącznik nr 3– Pełnomocnictwo dla Beneficjenta do reprezentowania Partnera,
4. Załącznik nr 4 – Harmonogram wydatkowania środków,
5. Załącznik nr 5 – Szczegółowy budżet w podziale na Beneficjenta i Partnera/ ów Projektu.

W imieniu Beneficjenta: W imieniu Partnera:

…………………………………… ………….………………………

 [imię, nazwisko, funkcja] [imię, nazwisko, funkcja]

1. *Niepotrzebne skreślić* [↑](#footnote-ref-1)
2. *Nie dotyczy jeśli na etapie wniosku aplikacyjnego przedłożono list intencyjny.* [↑](#footnote-ref-2)
3. *W przypadku wniesienia wkładu finansowego przez Partnera* [↑](#footnote-ref-3)
4. *Niepotrzebne skreślić*  [↑](#footnote-ref-4)
5. *O ile dotyczy* [↑](#footnote-ref-5)
6. *Dotyczy wyłącznie umów zawieranych z partnerem zagranicznym.* [↑](#footnote-ref-6)
7. *Postanowienie wymaga doprecyzowania w zależności od specyfiki Programu / projektu.* [↑](#footnote-ref-7)
8. *Dotyczy wyłącznie umów zawieranych z partnerem zagranicznym.* [↑](#footnote-ref-8)
9. *O ile dotyczy projektu. Treść poszczególnych postanowień możliwa do modyfikacji i uzgodnienia pomiędzy Stronami Umowy w zależności od potrzeb związanych z faktyczną realizacją projektu, z zastrzeżeniem, że postanowienia umowne w tym zakresie (zwłaszcza w przypadku przetwarzania danych wrażliwych) zostaną skonstruowane w oparciu o przepisy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych(Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926, z późn. zm.) oraz akty wykonawcze do tej ustawy, przy jednoczesnym zachowaniu uprawnień kontrolnych dla Beneficjenta, Operatora Programu i Krajowego Punktu Kontaktowego, o których mowa w ust. 11-13 odnośnego paragrafu. Jeśli nie dotyczy projektu, należy skreślić i wprowadzić właściwą numerację dalszych paragrafów.* [↑](#footnote-ref-9)